

در این شماره

۱ پشتیبانی برای مسکن ساکنین قبلی
برج گر نفل و خیابان گر نفل واک

۱ خدمات اطلاعات اسکان در
The Curve

۱ مشاوره اسکان برای ساکنین
خیابانهای واکويز

۲ مراقبت از گر نفل

۲ آخرین اخبار سایت

۲ کلینیک‌های تخصصی تنفسی: مسیر
سریع

۲ مرکز امداد گر نفل در The Curve

۳ نحوه گرفتن کمک

۳ حمایت ان‌اچ‌اس

۳ ثبت‌نام برای رای دادن

۳ روز جامعه گر نفل

۴ چه خدماتی ارائه می‌شود؟

۴ آخرین اخبار اسکان

۴ امکان صحبت آنلاین با یک نفر

۴ چگونه کیفیت خبرنامه را بهتر کنیم؟

پشتیبانی برای مسکن ساکنین قبلی برج گر نفل و خیابان گر نفل واک

در شماره قبلی خبرنامه در مورد خدمات و حمایت‌هایی که برای ساکنین قبلی برج گر نفل و خیابان گر نفل واک فراهم است تا زندگی خود را از نو بسازند خبر دادیم. اگر آن را ندیده‌اید می‌توانید در نشانی اینترنتی grenfellresponse.org.uk مطالعه نمائید.

مشاوره درباره خیابانهای واکويز

فراموش نکنید که نظر خود را درباره پیش‌نویس "سیاست اسکان مجدد" برای خیابانهای واکويز بیان کنید. اطلاعات بیشتر در مورد نحوه مشارکت در این مشاوره در نشانی اینترنتی www.rbkc.gov.uk/walkwaysconsult قابل دسترسی است.

خدمات اطلاعات اسکان در The Curve

بدنبال افت تعداد مراجعان به Curve، برای مشاوره در مورد اسکان، ما ساعات کاری جدیدی را بطور آزمایشی به اجرا گذاشتیم. از روز دوشنبه ۴ دسامبر، ساعات کار جدید بدین شرح خواهد بود: روزهای دوشنبه تا جمعه از ساعت ۱۲ ظهر تا ۶ عصر. در سایر اوقات، ساکنین می‌توانند با خط امداد اسکان به شماره ۰۲۰ ۷۳۶۱ ۳۰۰۸ تماس بگیرند.

مشاوره اسکان برای ساکنین خیابانهای واکويز

مرکز مشاوره شهروندان (سیتیزن ادوایس Citizens Advice) می‌تواند در امور مربوط به مسکن شما را راهنمایی کند مانند ارزیابی شرایط استحقاق مسکن، پیشنهادات مسکنهای موقت و دائم، و چگونگی تاثیر سیاست اسکان مجدد خیابانهای واکويز بر روی شما.

راهنمایی و حمایت از ساکنینی که کمک هزینه‌های خیریه دریافت می‌کنند

ما می‌توانیم درباره نگرانیهای شما در رابطه با دریافت مبالغ اهدایی خیریه‌ها صحبت کنیم از قبیل طرح‌های پس‌انداز، راه‌اندازی یک صندوق، مدیریت پولتان، یا هر مسئله دیگر. ما همچنین درباره کمک هزینه‌های رفاهی (بنفیت) استخدام، بدهی، و موارد مربوط به مصرف کنندگان و تحصیلات راهنمایی می‌کنیم.

این خدمات را می‌توانیم با حضور در هتل محل اقامت شما یا منزلتان، و یا دیدار با شما در محل The Curve، یا یک سازمان اجتماعی محلی شما و یا دفتر خودمان و در زمانیکه برایتان مناسب باشد، به شما مشاوره بدهیم.

خارج از دفتر

بنیاد راگی نورتیللو
دوشنبه‌ها ۱۲ ظهر تا ۲ بعد از ظهر

ساعات کار در The Curve

دوشنبه تا جمعه، ۱۰ تا ۱۱ صبح و ۵ بعد
از ظهر تا ۸ شب

ساعات کار در شماره ۲ اکلم روود

دوشنبه، سه‌شنبه، چهارشنبه و جمعه ۱۰ صبح تا ۵ بعد از ظهر
راه‌های تماس: تلفن، پیام کوتاه، واتس‌آپ:
۰۷۵۸۸۶۸۳۵۰۰
ایمیل:

Grenfell@kensingtoncab.org.uk

هدف از این خبرنامه

این شصتمین شماره خبرنامه گروه اقدام گر نفل است.

این خبرنامه به زبانهای انگلیسی و عربی هم قابل تهیه است. برای کسب آخرین اطلاعات ما را در تویتر به شناسه [@grenfellsupport](https://twitter.com/grenfellsupport) و در فیسبوک به نشانی

facebook.com/grenfellsupport
دنبال کنید یا به وبسایت ما به نشانی www.grenfellresponse.org.uk مراجعه نمایید.

آخرین اخبار سایت

همچنانکه عملیات در برخی از قسمتهای برج گرنفل تمام می‌شود، مساحت محوطه کمتر شده و موانع ایمنی که در اطراف محوطه نصب شده بود در برخی قسمتهای املاک لانکاستر غرب برچیده خواهد شد. کوچکتر شدن محوطه به کاهش مزاحمت برای ساکنین محل کمک می‌کند.

این عملیات این هفته شروع شده و تا ۴ دسامبر ۲۰۱۷ تکمیل خواهد شد. با این تغییرات پیاده‌روهای مابین خیابان سلیچستر روود (Silchester Road) و بومور روود (Bomore Road) دوباره قابل استفاده خواهند شد. آکادمی کنزینگتون الدریج (Kensington Aldridge Academy) دیگر پشت حصارها نخواهد ماند اما همچنان تا سال بعد تعطیل است.

برای دسترسی به محل‌های زیر هیچ تغییری اعمال نمی‌شود:

خیابان گرنفل - دسترسی برای ساکنین سابق صرفاً با تعیین وقت قبلی میسر است - با شماره تلفن ۳۱۶۶۶۲ ۰۱۳۴۴ با موسسه کنیونز تماس بگیرید.
گاراژها - با موسسه لاندن رزیلیانس (London Resilience) به شماره تلفن ۰۷۹۲۰ ۵۳۴ ۳۷۸ تماس بگیرید.

مراقبت از گرنفل

گروه مراقبت از گرنفل برای افرادی که در حادثه آتش‌سوزی برج گرنفل آسیب دیده تشکیل شده است و محل مراجعه واحدی را برای تمام کارهای اداری و خدمات شورا (کانسل) در اختیار افراد می‌گذارد.

این گروه سعی دارد مشکلات را حل کرده و تقاضاها را به مناسبترین بخشها ارجاع دهد و مطمئن شود ساکنین و خانواده‌هایشان توجه و خدماتی را که نیاز دارند دریافت می‌کنند.

شماره تماس: ۰۲۰ ۷۷۴۵ ۶۴۱۴

ایمیل: careforgrenfell@rbkc.gov.uk

توسط گروه مراقبت از گرنفل، شورا خدمات ۲۴ ساعته‌ای را در هفت روز هفته به ساکنین برج، خیابانهای اطراف و مردم محل ارائه می‌کند. ساعات اصلی کار این گروه از ۸ صبح تا ۸ شب هر روز است، اما هر هفت روز هفته، برای موارد اضطراری، خدمات خارج از ساعات اداری هم دایر است.

گروه مراقبت از گرنفل چه کمکی می‌کند

- توصیه و اطلاعات برای آسیب دیدگان و افرادی که با آنها کار می‌کنند
- کمک در حل مشکلاتی که در دریافت خدمات دارید
- معرفی به مجموعه‌ای از خدمات کمکی از قبیل مددکاران و مسئولین پرونده

گروه مراقبت از گرنفل خدمات پاسخگو و قابل انعطافی عرضه می‌کند. اگر خدماتی که نیاز دارید در بالا ذکر نشده، لطفاً با این گروه تماس بگیرید. در صورتیکه نیاز فوری به پشتیبانی بهداشت روحی و عاطفی داشته باشید لطفاً با شماره ۰۲۳۴ ۶۵۰ ۰۸۰۰ با آن‌ها تماس بگیرید. این خط تلفن ۲۴ ساعته دایر است.

کلینیک‌های تنفسی تخصصی: مسیر سریع

هر کدام از آسیب دیدگان آتش‌سوزی که دچار مشکلات تنفسی هستند، خواه ناشی از یک بیماری جسمی فعلی، خواه ناشی از استرس و اضطراب، بدون نوبت به کلینیک تنفسی تخصصی بیمارستان سنت مری (St Mary's Hospital) در پدینگتون دسترسی دارند. بیماران برای مراجعه به این کلینیک باید توسط پزشک خانواده (جی‌پی) معرفی شوند. خطر آلودگی هوا برای سلامتی مردم در محوطه برج گرنفل کماکان پائین است اما ساکنینی که به دنبال آتش‌سوزی نسبت به سلامتی خود نگران هستند باید به پزشک خانواده خود (جی‌پی) مراجعه کنند.

اطلاعات درباره کیفیت هوا

اداره بهداشت عمومی انگلستان (PHE) بطور هفتگی گزارش کیفیت آلودگی هوا را، که داده‌های کیفیت هوا را از محوطه اطراف برج جمع می‌کند، هر پنجشنبه منتشر می‌کند. این گزارشها کماکان سطح آلودگی هوا را پائین نشان می‌دهند. آریست مشاهده نشده، میزان مواد خاص پائین است، و مقادیر رصد شده دی‌اکسن ها (dioxin)، فوران‌ها (furan)، پی‌سی‌بی (PCB)، و پی‌ای‌اچ‌ها (PAH)، معادل مقدار مقادیر نرمال لندن هست.

گزارشهای کیفیت هوا را به همراه اطلاعات و توصیه‌های بهداشتی می‌توانید در نشانی اینترنتی زیر مشاهده کنید: <https://www.gov.uk/government/news/public-health-advice-following-the-grenfell-tower-fire>

مرکز امداد گرنفل در The Curve

مرکز برای خدمت به همه آسیب‌دیدگان در این اوقات دایر است:

دوشنبه تا جمعه	شنبه و یکشنبه
۱۰ صبح تا ۸ شب	۱۱ صبح تا ۶ عصر

نشانی: Bard Road, London, 10 W10 6TP

ایمیل: thecurve@rbkc.gov.uk

حمایت ان اچ اس

ان اچ اس محل شما برنامه بعدی از سری برنامه‌های خود را برای حمایت از آسیب دیدگان آتش‌سوزی برج گر نفل برگزار می‌کند. به همراه دوستان و همسایگان خود برای گفتگو، صرف غذا و نوشیدنی گرم شرکت کنید.

آنها فضایی امن و محافظت شده ایجاد می‌کنند تا شما حمایت و اطلاعات لازم را از متخصصین ان اچ اس و سایر سازمانهای اجتماعی محلی دریافت کنید. می‌توانید در تمرینهای تنفس، شرکت کنید، از ماساژ آرامبخش روی صندلی بهره ببرید، مهارتهای لازم برای مقابله با مسائل روزمره را فرا بگیرید، و درباره خدمات بهداشتی محل خود اطلاعات کسب کنید. در طول برنامه واکسیناسیون رایگان در برابر سرماخوردگی هم ارائه می‌شود.

● **دوشنبه ۲۷ نوامبر**، ۱۱:۳۰ صبح تا ۲ بعد از ظهر، کلیسای متدیست ناتینگ هیل
Notting Hill Methodist Church, 240 Lancaster Road, London W11 4AY

● **پنجشنبه ۳۰ نوامبر**، ۵:۳۰ بعد از ظهر تا ۸ شب، مرکز هنری دیکنز
Henry Dickens Centre 104 St. Anns Rd, London W11 4BU

برای کسب اطلاعات بیشتر به وبسایت www.grenfell.nhs.uk مراجعه کنید.

ثبت‌نام برای رای دادن

از روز پنجشنبه ۲۳ نوامبر تا انتخابات محلی در ماه می ۲۰۱۸، یکی از اعضای گروه خدمات انتخابات از هنگام ظهر تا ۷ شب در The Curve مستقر خواهد بود. رای دهندگان جدید همچنین می‌توانند بصورت آنلاین در نشانی اینترنتی www.gov.uk/register-to-vote ثبت نام نمایند. کار ثبت نام تنها ۵ دقیقه طول می‌کشد و برای اینکار تاریخ تولد و شماره بیمه ملی (NIN) خود را لازم دارید (اگر این شماره را نداشته باشید از شما اسناد احراز هویت خواسته می‌شود).

اگر سوالی دارید یا مایل هستید اطلاعات بیشتری دریافت کنید به نشانی elect@rbkc.gov.uk ایمیل بفرستید.

روز جامعه گر نفل

خدمات کتابخانه (Library Service) در باروی سلطنتی کنزینگتون و چلسی هر ماه مراسمی بعنوان روز جامعه در کتابخانه کنزال (Kensal Library) برای آسیب‌دیدگان فاجعه گر نفل برگزار کرده است. این ماه دو برنامه برگزار خواهیم کرد، یکی در ۲۲ نوامبر در کتابخانه کنزال و دیگری در ۳۰ نوامبر در کتابخانه برامتون (Brompton Library). همه دعوتید!!!

● **پنجشنبه ۳۰ نوامبر**، ۱ تا ۵ بعد از ظهر، کتابخانه برامتون در
Brompton Library, 210 Old Brompton Road, London, SW5 0BS

برای یک روز پر از عشق و همراهی اجتماعی در کتابخانه برامتون به ما پیوسته، از پذیرایی، صحبت با دوستان جدید و قدیمی، و تجربه‌ای جدید به ما بپیوندید. فعالیتهای زیادی برای سرگرم کردن کل خانواده برنامه‌ریزی شده است.

نیاز به رزرو وقت نیست.

نحوه گرفتن کمک

اگر شما خودتان یا شخصی را می‌شناسید که در اثر فاجعه آتش‌سوزی برج گر نفل احساس استرس و ناراحتی روحی دارید کمکهای زیادی فراهم است.

● **پشتیبانی تلفنی کودکان و بزرگسالان**
اگر نیاز فوری به خدمات سلامت روانی برای خود یا یکی از آشنایانتان دارید می‌توانید با شماره تلفن ۲۴ ساعته ان اچ اس ۰۸۰۰ ۰۲۳۴ ۶۵۰ و یا نشانی ایمیل cnw-tr.spa@nhs.net تماس بگیرید. لطفاً به اپراتور بگوئید که در رابطه با آتش‌سوزی برج گر نفل تماس گرفته‌اید.

● همچنین بزرگسالان و نوجوانان می‌توانند بطور شبانه روزی با خط ارتباطی رایگان ساماریتاز (Samaritans) به شماره ۱۲۳ ۱۱۶ تماس بگیرند.

● افراد زیر ۲۵ سال می‌توانند در هر ساعت از شبانه روز با خط امداد کودک به شماره تلفن ۰۸۰۰ ۱۱ ۱۱ تماس گرفته و با یک مشاور آموزش دیده صحبت کنند.

● موسسه CALM با شماره تلفن ۵۸ ۵۸ ۸۰۲ ۰۸۰۸ و یا وبسایت www.thecalmzone.net تماس بگیرند. این خط همه روزه از ساعت ۵ عصر تا ۱۲ نیمه شب دایر است.

حمایت از کودکان معلول و کودکانی که مشکل یادگیری دارند

فول او لایف (Full of Life) کنزینگتون و چلسی خدمات مشاوره در منزل را برای والدینی که کودک معلول دارند ارائه می‌دهد.

برای کسب اطلاعات بیشتر به وبسایت www.fulloflife.com مراجعه کنید.

حمایت آنلاین

● **NHSGo.uk**، برای افراد زیر ۲۵ سال اطلاعات بهداشتی شامل توصیه در مورد نحوه کنار آمدن با استرس بعد از حوادث عظیم را ارائه می‌دهد.

آخرین اخبار اسکان

یافتن مسکن مناسب نیاز هر شخصی که در آتش‌سوزی برج گرنفل آسیب دیده است همچنان بالاترین اولویت ما است و برای رسیدن به این هدف سخت تلاش می‌کنیم. با این وجود، سعی می‌کنیم با سرعتی کار کنیم که خانواده‌ها راحت باشند. (برای هر خانواده با سرعت مطلوب آن خانواده کار می‌کنیم.)

تاکنون:

- ۱۴۹ پیشنهاد مسکن موقتی ارائه شده
- ۷۴ خانوار پیشنهاد مسکن دائمی را پذیرفته
- ۵۱ خانوار پیشنهاد مسکن موقتی را پذیرفته
- ۳۶ خانوار در مسکن دائمی مستقر شده
- ۴۷ خانوار در مسکن موقتی مستقر شده

دولت متعهد است به خانواده‌ها اطمینان دهد:

- نیازهایشان برتر از هر چیزی است، بقیه مسائل جایگاه دوم را دارند.
- نیازهایشان برتر از هر چیزی است، بقیه مسائل جایگاه دوم را دارند.
- اجاره مسکنشان افزایش نخواهد داشت و مسکن جدید با همان شرایط مسکن خودشان در برج گرنفل یا خیابان گرنفل واک ارائه خواهد شد.
- تضمین اقامت مادام‌العمر خواهند داشت.
- مجبور نخواهند بود بمدت طولانی در مسکن موقتی بمانند
- پذیرش پیشنهاد مسکن موقتی بمعنای از دست دادن اولویتشان برای دریافت مسکن دائمی نیست.
- هیچکس مجبور به پذیرش مسکن خاصی نیست و عدم پذیرش چنین
- مسکنی بمعنی بی‌خانمان شدن اجباری آنان نخواهد بود.
- در مسکن‌های موقتی، بمدت ۱۲ ماه، از پرداخت اجاره و هزینه آب و برق و گاز معاف خواهند بود.
- در برخی موارد، اگر از مسکن موقتی خوششان بیاید، امکان این هست که از آن مسکن بعنوان مسکن دائمی استفاده کنند (این امر هنگام ارائه مسکن به آنها مطرح خواهد شد).

برای اطلاعات بیشتر با تلفن مرکز اسکان تلفن ۰۲۰ ۷۳۶۱ ۳۰۰۸ تماس بگیرید.

امکان صحبت آنلاین با یک نفر

ممکن است برای شما، صحبت کردن با افراد بطور آنلاین راحتتر باشد تا اینکه بخواهید رو در رو صحبت کنید. در اینصورت، کیوول (Qwell) خدمات مشاوره آنلاین ارائه می‌کند که از طریق تلفن یا هردستگاه مجهز به اینترنت قابل استفاده است. این خدمات برای همه بزرگسالان بالای ۱۸ سال فراهم بوده و مشاورین در تمام روزهای سال تا ساعت ۱۰ شب آنلاین هستند. برای دسترسی به این خدمات به وبسایت www.qwellcounselling.com مراجعه نمایند. همچنین در این وبسایت مقاله‌های مفیدی برای راهنمایی و نیز گروه‌های گفتگوی آنلاین وجود دارد.

چگونه کیفیت خبرنامه را بهتر کنیم؟

ما همچنین در مورد اینکه خبرنامه چطور می‌تواند بهتر به نیازهای ساکنین پاسخ دهد می‌اندیشیم. اگر نقدی به خبرنامه دارید یا پیشنهادی برای افزودن به آن دارید، گروه خبرنامه در ساعت ۱۰ صبح اول نوامبر در The Curve حضور خواهد داشت تا نظرات شما را بشنود. شما همچنین می‌توانید نظراتتان را از طریق تویتر یا فیسبوک بماند اطلاع دهید. کافیهست [@GrenfellSupport](https://www.facebook.com/GrenfellSupport) را جستجو نمایید. و یا می‌توانید نظراتتان را به نشانی Michael.Clarke@rbkc.gov.uk ایمیل کرده و یا از طریق واتساپ (WhatsApp) به شماره ۰۷۸۱۴ ۲۴۷ ۹۰۹ ارسال کنید.

چه خدماتی ارائه می‌شود؟

افرادی که می‌خواهند با پلیس در رابطه با تحقیقات آتش‌سوزی صحبت کنند لطفاً با شماره تلفن ۰۳۲ ۴۵۳۹ ۰۸۰۰ با پلیس متروپولیتان تماس بگیرند.

سایر شماره تماس‌های مهم

خدمات مربوط به عزیزان داغدار: در ۲۴ ساعت شبانه‌روز با شماره تلفن رایگان راهنمایی ۱۶۷۷ ۰۸۰۸ ۰۸۰۸ یا نشانی

ایمیل helpline@cruse.org.uk

تماس بگیرید.

سوالات مربوط به صدور پاسپورت المثنی، ویزا و مهاجرت به بریتانیا لطفاً با تلفن مشاوره ۲۴ ساعته ۲۸۳۲ ۳۰۳ ۰۳۰۰ تماس بگیرید.

کیفیت هوا و مواجهه با دود: اگر نگران بروز علائم بیماری‌های مرتبط با آلودگی هوا هستید باید به پزشک مراجعه کرده یا با شماره ۱۱۱ وزارت بهداشت (ان اچ اس) تماس بگیرید.

خدمات اسکان: هر سوالی در مورد اسکان دارید یا نیاز دارید افسر اسکان خود را بشناسید لطفاً با شماره تلفن ۱۱۱ ۱۳۷ ۰۸۰۰ یا ۳۰۰۸ ۷۳۶۱ ۰۲۰ تماس بگیرید.

کمک به قربانیان: در ۲۴ ساعت شبانه روز با تلفن خدمات حمایتی عاطفی و بالینی برای آسیبدیدگان ۱۱۱ ۱۶۸۹ ۰۸۰۸ تماس گرفته و یا به وبسایت victimsupport.org.uk مراجعه کنید.

واحد اقدام اسلامی گرنفل خدمات بیشتری ارائه می‌کند. برای کسب اطلاعات بیشتر با شماره تلفن ۶۰۰۴ ۳۶۷۰ ۰۲۰ و یا ایمیل info@gmru.co.uk تماس بگیرید.

شما همچنین می‌توانید در مرکز امداد گرنفل، خدمات جسمی و روانی دریافت دارید. برای کسب اطلاعات بیشتر با شماره تلفن ۱۳۳ ۲۳۱ ۰۷۷۱۲ تماس بگیرید.

برای دریافت منظم خبرها ما را در تویتر به شناسه [@grenfellsupport](https://twitter.com/grenfellsupport) و در فیسبوک به نشانی [facebook.com/grenfellsupport](https://www.facebook.com/grenfellsupport) دنبال کنید یا به وبسایت ما به نشانی www.grenfellresponse.org.uk مراجعه نمایید.